

ՄԵԶԵՄԻԱ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBA
65 Grand'Rue de Pétri 65

ԱԼ-ՊԱՆ

مجموعه اخبار
بك اوغلی تقسیم جاده سی ٦٥

number 10

Հաղթանակ միությունից խոստումնաբեր իշխն Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաստ օրունա: — Իտարէխանէմիդ Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 27 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԱՊՈՆԵՍԱՆ ԵԱՐԹԼԱՐԸ

Սէնէլիկի Տէրիսատէթ իշին	70 զրուշ
Ալթը այլը	40 »
Իւշ այլը	20 »
Թաշրանա սէնէլիկի բօսթա իւճրէթիլ 100	»

ԽԱՐԻՃ ԻՅԷ

Իթալիա միլլէթինին հայսիւնէթի ասքէրի-
կէսինն ուղրատըլը մահճուպիւնէթի էվրօթա
ղաղթթալարընն հէման քեաֆֆէի շայեանը
թէհասիւֆ պիր հալ օլմագ իւզրէ թէլագգը
խտիւօրար :

Ալմանիա զաղթթալարը՝ Իթալիա օրոտու-
սունըն Հապէշտէքի հալ վէ մէվգընի վէխիմ
պիր սուրէթտէ նազարը իթիպսուրա ալըս, էգ-
հիւմէ Կաղէթ Նասիօնալ վուգու պուլան մու-
վաֆֆազընէթսիլիլի ժէնէրալ Պարաթի-
րինին քէնտի պաշընա հարէքէթ իթմէլիլի-
նէ վէ եախօտ Մ. Գրիսթինին Մէճիսի մէ-
պուսանա մուգաֆֆէրիւնէթ խապէրի վիրմէք
խոստումնաբեր արգուսունա աթֆ խտիւօր
Կաղէթ տը Վօս՝ Իթալիանըն շանը ասքէրիսի
Աֆրիգա չէօլէրինտէ մահվ օլուպ կիթմէկէ-
ճէկի իւմիտինտէ պուլունուօր : Թայմս դա-
ղէթասընն Պէրլինտէքի մուսապիր տիւօր քի,
էկէր Ալմանիա, Իթալիա, իշինտէ պուլուն-
տուլու միւլքիւթը հազըրէտէն տօլանը իմ-
տատ վէ մուսվէնէթ իտէպիլմէք իգթիտարը-
նը հայիլ օլայտը, Իթալիանըն Հապէշտ-
թանտա տիւշար օլաճագարը մաղլուպիւնէթ
վէ բէրիլանըլըն էվրօթա հալ վէ մէվգըի իւ-
րինտէ իճրա իտէճէկի թէհասիւթա նէգա-
րէն, մուսվէնէթ իլլէնէճէկի շիւպհէսիլի իտի:
Տէյլի Գրօնիլլ զաղթթասը՝ Ատուա մաղլուպի-
կէթինին Իթալիա թարիսինտէ մուհիմ պիր
վաղըա թէշքի իթտիկինի պէեան իտիւօր,
վէ պու վաղըա՝ իհթիմալ քի պիւեիւք պիր
թէպէտտիլլին վէ էվրօթա տիւշի մուսազա-
մասը պէյինտէ մէմուլ օլունմանա պիր իթ-
թիֆագըն ալեամէթի օլունուլունու իլալէ իյ-
լէնօր :

Սթանտարտ զաղթթասը տիւօր քի, Բօ-
մատա մաղլուպիլին ախգ իլլէտիլի հալ վէ
թալը, ինկիլիլլէրին տօսթ պիր միլլէթ հազ-

գընտա հիսս իթմէքտէ օլունուլարը թաաղիմ
վէ իհթիւթալը պէօլլէ պիր զէմանտա արթըր-
մանա խըտմէթ իտէճէք տիր: Թալալաթ տը
Պէրլին զաղթթասը՝ ժէնէրալ Պարաթիւրինին
իթթիլաղ իթտիկի մէպէք վէ հարէքէթ, ա-
լէմի ասքէրիտէ մուճիլի հիտտէթ օլմուշ, վէ
Պարաթիւրինին գուրունա տիլիլմէք ճէգալը-
նա միւսթահագգ պուլունմուշ օլունուլունը պէ-
եան իտէն պիւեիւք պապիլլէրտէն պիրիլլէ
վուգու պուլմուշ օլան պիր միւլագաթընը նէշր
իթմիլ տիր: Միւսալիլլէրին պէեանընա կէօրէ,
պու սէնէ իլէճագուլի հարպ իթմէք Իթալիա
օրտուսու իշին միւլքին տէյլ տիր : Անճագ
ժէնէրալ Պալտիսէրանա եիւզ պին ասքէր
իգթիլա իտէճէկինտէն, Իթալիա չիմիտէն
պուլուն հազըրլամալը տըր : Իթալիանըն 14
միլեար պօրճու վար իսէ տէ, պունա պիր միլ-
եար տահա գամմ իթմէկին նէ՝ էհէմիլիէթի
օլունու :

ՀՕՐԱՆ ՏԱՂԸ ԻՍԼԱՀԱԹԸ

Հօրան տաղը վուգուաթընա վէ գարըշըգ-
ըլըն թէսիլինին նասը մուվաֆֆագ օլուն-
տուլունա տաիր Սուրիէ զաղթթասը պաղը
թաֆսիլաթ վէրմիլ օլունուլունտան, նազ ի-
տէրիլ :

Վլաքէթին Հօրան տաղը գազասընտա
սաքին Տրիւգիլէրին վէ պունըլըն թէֆէր-
րուաթընտան օլուպ, Մէճտէլիլ-չէմս նահիւն-
սիլլէ Շամա ճիւլար Իգիլմէլ Պէլան նահիւն-
սինտէ մուգիմ Տրիւգիլէրտէն պիր գըսմընն
կէչէնէրտէ պաղը Իսլամ քէօլլէրինէ թէար-
րուպ իթմէլէրի, վէ գաթէն էօթէտէն պէրի
արա սըրա կէօրիլէն եօլուպ հալլէրինի պու
սուրէթլէ իսեան տէրէճէսինտէ արթըրարագ
ասալի իլալէ ճէսարէթ իլլէմէլէրի իւզէրի-
նէ, վալիլ վիլաքէթ եալէրի էքրէմի հազրէթի
Բատիլանի տէվլ. Օսման Նուրի բաշա հազ-
րէթլէրինին օլ պապտէ վաղը օլան արզ ու
ինհալարը իւզէրինէ, մէրգուլարըն թէէտիլ
վէ թէրպիլիլլէրի խոստումնաբերաւտէ սէնիլի
Բատիլանի շէրէֆսուտուր պուլըրլամալլէ, իւ-
զէրլէրինէ գուլվէլի քեաֆֆիէ սէվգ օլուն-
մուշ իտի: Պու խըտմէթի իլլա իշին թէրթիլ
վէ սէվգ օլունան սէյեար Փըրգասը, Տրիւգի
տաղընա միւլթէվէճէկին գաթթ իթտիկի
մէնգիլլէրտէն պիրինճիլի օլան Պասը էլ Հարիլ
մէվգընէ մուվասըլէթինտէ, Տրիւգի էշ-

գընտալըն արզը իթալիա միւսարաթլարը
մէմուլ իքէն, պիլաքիս ասաքիլի Շահանէեի
թաղիլիլլէրին, օլ մէվգիլիէ ազան սուեուլ
Գրասա նամ մահէլլտէն մէճրասըն քէսիլ,
մէվգըլը տաղըն մէրքէլի օլան Սէվիտէ գա-
սապասընա աղիմէթ իտէն սէյեար Փըրգասըն
հարէքէթինի կէօեա թաթիլ մագսէտիլլէ, սի-
լահլը օլարագ իւշ տէֆա իսեանանէ վէ մէճ-
նունանէ էֆալա ճիւլէթ իթմիլլէր իսէ տէ, հէր
պիրինտէ ասաքիլի Շահանէ թարաֆընտան
պիլ մուգապէլէ իրանէ իտիլլէն շիտտէթէ գար-
շը գօեամանարագ, ֆիրարա, վէ տճ ու նէ-
տամէթլէրինի ֆիլիլլէն իզհար վէ իգրարա
մէճպուր օլմուշ, վէ հաթթա սէյեար Փըրգա-
նըն մէվգըլը Սէվիտէ գասապասընա մուվա-
սըլէթինտէ, էհալիսի՝ չօլուպ չօճուլարըլա
պէրապէր գասապա խարիճինտէ ասաքիլի
Շահանէեի իսթիգալ իլէ, արզը իթալիա
միւսարաթլէթ, վէ միւլթէագըպէն տալի Սէլ-
խէտ, Սահրէ վէ Շէհպա գարիլլէրինլլէ ու-
մուճ ճիւլար քէօլլէր էհալիսի տալիլի իթա-
թա իլլէթա իլէ, էէտլէրինտէքի, թաշըմասը
մէմուլ օլան սիլահլարը վէ հիւքիւմէթճէ ի-
սիլլէրի մալիւմ օլուպ, ճէգաի սէվալարընա
տիւշար իտիլլէք իշին թալէպ օլունան էշը-
եանը բէյտէրբէյ թէսիլմէ պաշաեարագ, գա-
թէն էսասը մագսէտ՝ պունըլըն հատուլ-
րինի պիլտիլմէք վէ խայր ու շիրի թէմիլլէ
միւլթէտիր օլմանա էֆրատըն էհալիսի մու-
զիրը մագսէտլէրինէ ալլէթ իթթիլաղ իտէն
րէիս վէ շէյիլլէրին նուֆուլունու գըրմագտան
իպարէթ օլմասըլա, պաշգաճա ճէպը վէ շիտ-
տէթ իճրասընա հաճէթ կէօրիլմէքսիլլէ, ի-
լէրիսինի թէէմին իշին իթթիլաղ լաղըմ կէ-
լէն թէտապիլի իսլահիէնին մէվգըլի ֆիլիլլէ
վաղը գըմնընտա իսթիհասալ պուեուրտուգարը
մէնգուլիլլէթ իւզէրինէ, վալիլ միւլարիլլէյ
թարաֆընտան մէվգըլը սանճաղըն միւլթէ-
սարըրթը ճէտիտի Ռէշատ պէյ էֆանին իսեա-
սէթլէրի թահթընտա օլարագ պիր հէյեթթալ-
եին վէ իզամ, վէ գազաի մէվգըլըն թաթու
վէ թահրի մուսմէլաթընն իճրասը իշին տէ
իճալ իտէն մէմուլլէն վէ քէթէպէ իրսալ ի-
տիլմիլ օլունուլուն կիպի, Մէճտէլիլ-չէմս վէ Իգ-
լիլ էլ Պէլան նահիւնէլլէրինտէ պուլունան Տրիւ-
գիլլէր արասընտա քի էրպապը ճիւլլիլլէ պագա-
եալ ասքէրիլլէն թօրլանմասընա մէմուլ իտի-
լէն վիլաքէթ ժանտարմա գօմանտանը իլիւրէվ

բաշա թարափընտան տախի օրալարտա քէշթ ու կիւզար իյլէտիկի 15 կիւն զարթընտա տիւրլիւ պէ տիւրլիւ ճիւրմլէ իլէ մահքիւմ վէ մազնուն 81 վէ ասքէր ֆիրարիլէրինտէն 277 նէֆէր իլէ պիր միգտար մէմնու օլան սիւահար տէրտէսթ խիլէրէք, մահֆուզէն մէրքէզի վիւսեթէ կէթ իրիւմիլ, վէ միւ- թէագըպէն սէյեար ֆըրգաճա Տրիւզի տա- ղը բուէսա վէ էշգընաի մէշուրէսինտէն էլտէ իտիլէն 300 գատար նէֆէր իլէ ճէմ ի- տիլէն պիր միգտար սիւահար տախի միգ- տարը քեաֆի ասաքիրի Շահանէ մուհաֆա- զասըյա մէրքէզի վիւսեթէ կէօնտէրիւմիլ, վէ էօթէտէն պէրի էնվաի թէատտիւթլա ճիւմլէն պիւհուզուր իտէն էշգընաի միւ- ղումէնին շու հալլէրինի միւշահէտէ իլէ միւֆթէիսի օլան սուեուֆը թէպատի սա- տըգա թարափընտան Զաթը հազրէթի Բա- տիշահիէ տուալար խիլմիլ տիր :

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

Րօմա 8 մարտ. — Գրալ, ժէնէրալ Ռի- քօթթիւի, ելնի գապինէթօեու թէշքիլէ մէմուր իթմիլ տիր : Միւմաիլէյ՝ Մ. տի Րուտինի իլէ պիրիլքտէ պու իլէ պագաճագ տըր : Մէճիլիսի վիւքէլա ըիւսաթիլինի տէ միւմաիլէյ՝ թէվաի իլէնէճէք տիր : Գա- պինէթօնըն եարըն թիւքիլ օլուեաճաղը զանն օլուեուեօր :

Մ. Գրիսթինին վէֆաթ իթմիլ օլտուզու չայեասը թէքիլա իտիւմիլ տիր :

Միւսնտա իտարէի էօրֆիէի իլան օլուեա մուշ տուր :

Հիւքիւմլէ, միթիւնկէրին ագտընը մէնն իշին թէտապիրի լազըմէի իթթիսագ իյլէ- միլ տիր :

Վիլննու 7 մարտ. — Ավսթրիա-Մահար խարիճիէն նազըրըյա Ալմանիա պաշ վէքի- լինին՝ աշվալը հազըրէ իւզէրինէ միւգաքէրէ իշին կէօրիւնէքիլէրինտէն պահս օլուեու- եօր :

Պէրլին 7 մարտ. — Մահարիսթան գրա- լիէթիլին 1000ինճի սէնէի թէշսսիսիէսի միւնասիպէթիլէ Բէշթատա քիւշատ օլու- նաճագ սէրկիւի գիւեարէթ իշին Ալմանիա իմքէրաթօրընըն շէհրի մէքըրէրէ կիթմէկէ գարար վէրմիլ օլտուզու թէշմիլ իտիլիւեօր :

Բարիս 8 մարտ. — Մարսիլեատա Մ. Ֆէ- լիքս Ֆօր՝ թիւմարէթ օտաւընը զիւեարէթ իթմիլ տիր : Օտաի մէքըրէր ըէիսի Մ. Ֆէ- րօ՝ թիւմարէթին սէրպէսթի թէաթիսինի իւ- թիգաճէն պիր նութգ իբատ իթմիլ, վէ օ ագըամը ըէիսի ճիւմհուր, Մ. Պուրթուս իլէ պիրիլքտէ, քէնտի շէրէֆինէ քէշիտէ օլու- նան պիր զիւեաֆէթտէ հազըր պուլուեմուշ, վէ թաւատան սօնրա միւքէմմէլտուրէթտէ ֆի շէնքէրէն էնտաթթը իճրա իտիլմիլ տիր : Րէի- սի ճիւմհուր իլէ ըէիսի վիւքէլա հէր թա- րաֆտա շէվգիլի սուրէթտէ ալգըլլանմըշլար տըր :

Րէիսի ճիւմհուր էքսէ մուվասըլէթինտէ, շէհրին սէրթիսգօրօսու, բահիպլէրինի թագ-

տիմտէն սօնրա զայրլթի վաթանիէէի միւ- թէգաճմիլն միւլէսսի պիր նութգ իրատ իթ միլ տիր :

Մարիտ 8 մարտ. — Իսթանբուլն հէր թարափընտա Ամէրիգալըլարա գարըն նիւ մաիլէրէ տէվամ օլուեուեօր, վէ պու նիւ մաիլէրէ եաեըլըեօր :

Րօմա 8 մարտ. — Մարա 1 մուհարէպէ- սինտէ սաղ գալմիլ օլան 189 նէֆէր գապի- թանըն էսամիսի նէշր օլուեմուշ տուր : Շօա- լըլարըն էսիթ թութուեղարը գապիթան ի- շինտէ, Մագալ մուհաֆըրը շէճիի գայմա- գամ կալիանօ տախի պուլուեմագտա իմիլ, Մէքըրէր մուհարէպէտէ իթալա սաաքիրի- նին շէճիանէ միւտաֆաաթը գազէթալարտա զիւր օլուեուեօր, էքճիւմլէ ժէնէրալ Տա- պօրմիսանըն միւֆրիգէսի իւշ տէֆա սիւն- կիւ իլէ հիւճում իտիլ, տիւշմէնին սաֆա- լարընը եարմըլ իսէ տէ, օրտու մէրքէզին- տէն վիլիլէն էմր իւզէրինէ իւճաթա մէճ- պուր օլմուշ տուր : Օլ վագըթ Շալըլար քէքչօք նուֆուսա կէլտիլքէրինտէն, միւֆ- րիգէի մէքըրէրէ քիլլիէն մահվ օլմուշ տուր : ժէնէրալ Տապօրմիտա, վիճուտի տէլիք տէլիք օլարազ թէլէֆ օլուպ, մէրքէզ քօ- լուեա գամանտա իտէն ժէնէրալ Արիմօնտի- նին տէ թէլէֆ օլտուզու եաիստ էսիթ տիւշ- տիւկիւ զանն օլուեմագտա տըր :

Պիւրին 8 մարտ. — Իմքէրաթթի Վիլհէլմ՝ տիւն խարիճիէն նազըրընը զիւեարէթիլէ ու- ղուե միւտտէթ միւլագաթ իթտիկի կիպի, Ավսթրիա սէֆիրինի տախի զիւեարէթ իտէ- րէք, պիր սաաթ սէֆիրին նէգտինտէ գալ- մըլ տըր :

Բէթրէսպուրկ 7 մարտ. — Սլավ ճէմիլ- եթիլ խայրիէէսինին մէճիլի ումուսինտէ, Սվիլթ զազէթասը պաշ մուհարրիթի ժէնէ- րալ Գօմարօֆ՝ պիր նութգ իրատըյա շիտ- տէթիլէ ալգըլլանմըլ տըր : Միւմաիլէյ՝ պու նութգընտա, Պուլկար միւտիրանընը, հէյ- եթիլի բուհպանընը, վէ պիլլաասա էկզարգ ժօգէֆ էֆէնտիի վէ Պուլկար օրտուսուեու մէտհ ու սէնա իյլէմիլ տիր : Նութգըն պիւ- եիւք գըսմը՝ քրէնս Ֆէրաթիւնտա միւնհա- սըր պուլուեմուշ տուր : Միւմաիլէյ՝ մու- հաճիրիյն մէսէլէսինին հէման թէսվիէի իտիւ- միլ օլտուզուեու թէշմիլ իտիւեօր :

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Մալիէն նէգարէթիլ Սամանլը Պանգասը արասընտա ագտ օլուեան իսթիգրազա միւ- թէալիթ սուրէթի թէսվիէի մուսատտագ իրատէի սէնիէէ էվէլէթի կիւն շէրէֆսատըր պուլուեմուշ տուր :

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Մապէյնի Հիւմանուէն քեաթիպլէրինտէն աթուֆ. Գեաթիլ պէյ էֆ. հազրէթիլէրինէ պալէա :

Շէհրի էմանէթի մուհապէպէ մուալինի Ֆաիգ պէյ էֆ. եւ ուլէա սանիսի ըիւթպէ- լէրի թէվճիհ :

Տէրսիմ սանճաղը պիտաեթ մահքէմէսի միւտտաի ումուսի մուալինիլի՝ Սընրտ սանճաղը պիտաեթ մահքէմէսի միւտտաի ումուսի մուալինի սապըգ Թահիր էֆ. եէ թէվէթիլ :

Րուսիա տէվէթի խարիճիէն նազըրընը- րէնս Լօպունօֆա իմթիւնազ :

Տէվէթի միւշարիլէյհանըն Տէրիսաատիթ սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆա մուրասսա Մէ- ճիտի :

Տիվանը հարպը ասքէրի միւտտաի ու- մուսիսի միրիլիվա Րէշիտ բաշաեա Չնճի Օս- մանի :

Շէհրի էմանէթի սէր միւֆէթիլիլի Օս- ման էֆ. իլէ միւլէգաթթ ալալ պէյի Հիւ- սէյին պէյէ Յիւնճիւ Ռէճիտի նիշանլարը :

Ինթիսապը մէմուրիյն գօմիսիօնու ըէիսի աթուֆ. Հիւսէյին Համիտ պէյ էֆ. հազ- րէթիլէրինէ ալթուէն Լիւեազաթ միտալեասը իհսան պուլուեմուշ տուր :

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Րէսմի. — Սաեէի գուտրէթվաեէի հազ- րէթի խիւֆէթթէնահիտէ, Տիւեարպէթիւր, վան, Ատանա, էնգարէ, Հալկա, Թրապի- զօն, Մամուրէթ իւլԱղիւլ, էրգուրմ, Մու- սուլ, Սիվաս, Սիւտապէնտիկեար, վէ Պիթ- լիս վիւսեթիլէրինտէ տախի էմնու սաա- յիլին պէրքէմալ օլտուզու՝ մագաթը Սաա- րազաթիէի փետրվար 25 թարիլիլէ վիւուտ իտէն թէլէկրաֆնամէլէրալն աշալըմըլ տըր :

— Կիրիտ վալի միւշապիրիլիլիէ թայեին օլուեան Շուրաթ տէվէթ իսթիսաֆ միւտ- տաի ումուսիսի սաատ. Եանգօ էֆ. հազ- րէթիլէրինին մէմուրիլիլէ՝ պաղը զազէթա- լար թարափընտան սէվէլն մուալինիլէ եա- ղըմըլ օլտուզուեուտան, պու կիւնքի թիւք- ճէ զազէթալարտա ըէսմէն թասհիհ օլուե- մուշ տուր :

— Կիրիտ վալի ճէտիտի Թուրիսան բաշա՝ պու կիւն եարըն մահէլլի մէմուրիլիլէ ինէ կիտէճէք տիր :

— Ֆրանսա նաֆիա նազըրը սապըգ Մ. Տիւրիւի-Տիւթան շէհրիլիլէ կէլմիլ տիր :

— Մէմուրիլիլէնտէն իսթիֆա իթմիլ օ- լան Րումանիա սէֆիրի Մ. Միթիլիլէ՝ պու հաֆթա վէտանմէլիլին թագաթիմ իտէճէք տիր :

— Ճուճաա իրթէսի կիւնիւ Րուսիա գօն- սօլօսիսանէսինտէ գօնսօլալար իլէ պաղը միւթէպէր թիւճաթան վէ միւլթէլիլի թիւ- ճարէթ օտալարը ազալարընտան միւլ ըքէպ պիր իճթիմա վուգու պուլարազ, ըրիթթմ թարիֆալարը մէսէլէսի իւզէրինէ իճրաթ միւշաքէրէ իթմիլէր տիր : Տիկէր թարաֆ- տան պու մէսէլէ իշին Պապը Ալիտէ պիր գօմիսիօն թէշքիլիլէ տախի իրատէի սէնիէ շէրէֆսատըր պուլուեմուշ օլուպ, սիւֆէրա պու գօմիսիօն տալիթ օլուեմուշ տուր : Թշ պու գօմիսիօնըն պու կիւն պիրինճի տէֆա իճթիմա իտէճէկի իշիտիլմիլ տիր : Մէքըրէր

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՄ

գոմարիօնտա սէֆիրէրտէն պաշտա թիճա-
րէթ նկարէթի վէ Բըխթըմ չիքթէթի մու-

—Բէթի իխրաճաթ չիքթէթի թարաֆըն
տան կէշէն յունվար վէ փետրվարտա էվրո-

—Բրէնս Ֆէրտինանտ, Ջաթը հազրէթի
Բատիչահիէն արզը ուպուտիէթ վէ թէ
չէթէր զըմնընտա, մարտ 13/25տէ Տէրի-

—Ինկիթէրա սէֆիրի Սըր Ֆիլիբ Գըր-
րի՝ սէֆարէթին Չնէի քեաթիպիլյէ պիւրիթ-

—Իսլահաթը ատիիէ գոմարիօնու թա-
րաֆընտան թանգիմիտիլիպ, մագամը Սատա-
րազաթիէ թագաթիմ գրընան մագպաթա

—Թասֆիէն գարարնամէսինէ թապի
Խազինէնի ալանագ վէ պորնլարընըն սու-

—Պիր Ֆրանսըզ ինչաաթ գումրանիասը
վէթիլ՝ Շէհիր էմանէթինէ միւրաճաաթիէ,

տա, չարընըն իշղալ իլլէտիկի թէթիլ ա-
րազինին իսթիմլաքըլլա ինչիտար սուրէ-

—Իզմիր էնալիսինտէն օլուպ, Իզմիր իլլէ
Մարսիլա արասընտաթի մէսաֆէիէ քեաթա

Սէյահաթը միւմարիէյին՝ Իզմիր Մարսիլ-
եա սէյահաթընըն թաֆալիլթընը հազիէ-

Համպուրկտա միւմարիէյին ինչա օլու-
նան պիր պինա երզըլտարագ, ամէլէտէն 6

Քիրիլ Խրիսթօֆ իսմինտէ կէնճ պիր
Պուլկար փետրվարը ռուսի 1900ա Սօֆիա-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Բազար իրթէսի 26 փետրվար		
Գոնաօլտ	աչըլտը	Ղր. 23 33
Շըմէնտըֆէր	աչըլտը	Ֆր. 122 50
Պանգ 0թիման		0. Լ. 15 20
Գրէտի Ժէնէրալ		0. Լ. 8 20
Բէթի	աչըլտը	» 17 18
Սօսիէթէ ար Շ. է տը Վալ.	Ի. Լ.	4 25
Թրամվայ		» 9 05
Օսմանլը Սիկուր. գում.		» 05 65
Սիկուրիթ A		» 1 82
» B		» 1 62
Թէմպէթի	Ի. Լ.	
Թրանսվաալ	Ֆր. 58	
Գ Ա Մ Պ Ի Օ		
Լօնտրա իւզէրինէ 3 ալըզ		110 3/8
Բարիս	» 3	22 85
ԱԳՉԷ Ֆիեմիթը		
Մէճիտիէ	108 28	Ինչ լիւրասը 110 10
Պէշիթ	102 00	Գրիմից 51 10
Մէթալիթ	98 20	Բուպիթ քեալտ 8 53
20 ֆրանզըզ	87 30	Բօլ էմբէրիալ 90 10

Պալըզընըն էվիէն ավտէթիմտէ, վու-
քուր հալի Ջէճէրին գարըսընա նագլ իթ-

Պէն տէ, — Պէլթի չիմտի պէնի ունութ-
մուլ սուր, տէյի մուգապէլէ իլլէտիմ.

Ջէճէր, պալըզ ավընտան ավտէթ իթ-
տիկինտէ, մէրգում ինթիեարըն սէօզիւնիւ

— Պիլիւն, իթի կիւն պէլէտիթ, քիմսէ
մէյաանտ չըգմատը, իւշիւննիւ կիւն քէզա-

— Պիլարէ օլլում, Մ. Կասթար Մալօ-
նուն, սանա օլան վատը խիաֆընտա օլա-

Պէն տէ էյի պիր խապէր ալանաղըմզան-
նըյա թէպէսիւմ իթմէկէ պաշլատըմ.

— Ջէվալը ատէմ, էվլէթի կիճէ վէֆաթ
իթմիլ, տէյի պէեան իթտի.

Պու գաթըն պէնի տիւշիւնմէկէ վագթը
օլմատըզը կիպի, նիեաթը խայրիսահանէսինի

— Պէն բէթ ազ պիլիթիմ Շարօ.

— Նիհանէթ խայրաթխանէ իտարէսի՝
Ջէճէրին թալէպի իւզէրինէ պէնի ալըպ.

3-8